

Acordul
privind Comitetul de coordonare în cadrul procesului
reuniunilor miniștrilor apărării din Europa de Sud-Est

Ministerele apărării din statele participante în procesul reuniunilor miniștrilor apărării din Europa de Sud-Est (MAESE), denumite în continuare Părți,

reafirmând atașamentul lor față de scopurile și principiile conținute în Carta Națiunilor Unite,

luând în considerare documentele NATO și Parteneriatului pentru pace,

confirmând angajamentul lor de a contribui la menținerea păcii și încrederii și de a întări relațiile de bună vecinătate și de strânsă cooperare între statele din Europa de Sud-Est,

luând notă de angajamentul față de scopurile și principiile stabilite în Acordul privind Forța multinațională de pace din Europa de Sud-Est, (denumit în continuare Acordul FMPSEE), semnat la Skopje la 26 septembrie 1998 și încheiat în cadrul MAESE,

considerând că parteneriatul și cooperarea dintre statele din regiunea Europei de Sud-Est trebuie în continuare dezvoltate, în beneficiul lor,

recunoscând necesitatea de a găsi modalități mai eficiente de a promova și coordona numeroasele proiecte, inițiative și activități regionale din sfera extinsă a apărării și securității din cadrul procesului MAESE,

hotărâte să continue dezvoltarea și întărirea securității regionale și a cooperării în domeniul apărării și dorind să contribuie la integrarea regiunii în structurile euroatlantice,

luând notă că inițiativele și activitățile în contextul MAESE s-au multiplicat și pentru acest motiv dorind să stabilească o structură corespunzătoare în cadrul MAESE pentru coordonarea tuturor inițiativelor și activităților MAESE ca un întreg,

recunoscând realizările Comitetului director politico-militar (denumit în continuare CDPM), stabilit potrivit art. IV din Acordul FMPSEE,

au convenit următoarele:

Articolul I

1. Comitetul de coordonare MAESE (MAESE-CC)

1.1. Părțile convin să stabilească un comitet, ca un format extins al CDPM, pentru a coordona, administra, propune, susține, supraveghea și implementa toate inițiativele și activitățile MAESE, dincolo de sfera CDPM, așa cum este prevăzut în Acordul FMPSEE și în Protocoalele sale corespunzătoare. Scopurile principale ale acestui comitet sunt de a asigura Părților:

a) consilierea, gestionarea și coordonarea tuturor activităților și inițiativelor din cadrul procesului MAESE;

b) o capacitate de sine stătătoare și un forum statutar pentru scopuri consultative și de implementare, care răspunde în fața miniștrilor apărării.

1.2. Pentru a îndeplini aceste scopuri, MAESE-CC este constituit ca un organism cu participarea egală a tuturor Părților.

1.3. MAESE-CC va fi responsabil pentru coordonarea, administrarea, propunerea, susținerea, supravegherea și implementarea tuturor activităților și inițiativelor care au loc în contextul MAESE și pentru elaborarea documentelor corespunzătoare ce vor fi supuse pentru aprobare miniștrilor MAESE.

1.4. În special, MAESE-CC va avea următoarele atribuții principale:

a) coordonarea tuturor întâlnirilor și pregătirea, prin intermediul Secretariatului MAESE-CC, împreună cu națiunea gazdă, a întâlnirilor miniștrilor apărării/adjuncților miniștrilor apărării și a altor întâlniri politico-militare la nivel înalt;

b) elaborarea propunerilor, întocmirea recomandărilor și elaborarea evaluărilor privind viitoarele dezvoltări din cadrul procesului MAESE;

c) supravegherea tuturor grupurilor de lucru MAESE și aprobarea planurilor de lucru ale acestora;

d) asigurarea orientării politico-militare a acelor grupuri de lucru, dacă este necesar;

e) promovarea și coordonarea activităților MAESE cu activitățile altor organizații regionale și internaționale, potrivit îndrumării miniștrilor apărării MAESE.

1.5. Părțile pot conveni de asemenea, prin consens, asupra altor atribuții.

1.6. Pentru MAESE-CC, fiecare Parte desemnează o delegație condusă de un reprezentant de rang înalt, care poate fi consiliat de experți.

2. Președintele MAESE-CC

2.1. MAESE-CC este prezidat de președintele MAESE-CC, care este de asemenea președintele CDPM, numit de către națiunea care deține președinția, în conformitate cu art. IV alin. 8 din Acordul FMPSEE.

2.2. Președintele MAESE-CC prezidează toate întâlnirile și supune documentele MAESE-CC miniștrilor apărării sau adjuncților miniștrilor apărării.

2.3. Președintele își îndeplinește toate îndatoririle asistat de Secretariatul MAESE-CC.

3. Secretariatul MAESE-CC

3.1. Națiunea care deține președinția are responsabilitatea organizării, funcționării și încadrării cu personal a Secretariatului MAESE-CC.

3.2. Secretariatul MAESE-CC îl asistă pe președinte în pregătirea tuturor documentelor, coordonarea și desfășurarea tuturor întâlnirilor și activităților, la orice nivel.

3.3. Secretariatul MAESE-CC, sub supravegherea președintelui, este responsabil de coordonarea grupurilor de lucru ale inițiativelor MAESE.

3.4. Secretariatul MAESE-CC are în responsabilitate site-ul oficial al MAESE-CC, toate publicațiile promoționale, corespondența și arhivele.

4. Proiectele MAESE

4.1. Proiectele sunt inițiative comune aprobate de către miniștrii MAESE, prin intermediul cărora părțile intenționează îndeplinirea obiectivelor menționate în preambulul prezentului Acord.

4.2. Periodicitatea și derularea proiectelor vor fi reglementate prin instrucțiunile interne ale proiectelor MAESE, aprobate de către MAESE-CC.

Articolul II

Rolul MAESE-CC de a coordona și administra activitățile MAESE, la care se face referire în prezentul Acord, nu include activități referitoare la FMPSEE și nu constituie nicio modificare sau revizuire a funcțiilor, atribuțiilor și responsabilităților existente ale CDPM în legătură cu Acordul MPFSEE, care continuă să fie în vigoare, fără a se aduce atingere acestora.

Articolul III

1. MAESE-CC va ține fie ședințe regulate, înainte sau după întâlnirile CDPM, de două ori pe an, fie întâlniri speciale, la cererea expresă a oricărei Părți sau la invitația președintelui. Ședințele regulate și întâlnirile speciale ținute la invitația președintelui vor fi găzduite de către Partea care deține președinția. Întâlnirile speciale vor fi găzduite de către Partea care le solicită.

2. Partea care găzduiește întâlnirile MAESE-CC suportă toate cheltuielile referitoare la facilitățile aferente întâlnirii, cheltuielile administrative, transportul intern, cazarea și masa.

Articolul IV

1. Participarea în cadrul procesului MAESE este bazată pe principiul voluntariatului și consensului între toate statele membre MAESE.

2. Principiile, criteriile și procedurile participării la procesul MAESE vor fi reglementate printr-un document-cadru aprobat de către miniștrii MAESE.

3. Orice stat care solicită calitatea de membru cu drepturi depline în cadrul procesului MAESE va trebui să adere la prezentul Acord prin semnarea unei note de aderare. Această notă de aderare va fi semnată de toate Părțile.

Articolul V

1. Divergențele care apar din interpretarea sau din aplicarea prezentului Acord vor fi rezolvate prin consultări între Părți, fără a se recurge la o jurisdicție externă.

2. Orice Parte poate propune amendamente la prezentul Acord, în scris, în orice moment. Orice astfel de amendamente vor intra în vigoare când vor fi acceptate de toate Părțile, în scris, în conformitate cu procedurile naționale legale corespunzătoare.

Articolul VI

1. Prezentul Acord va fi supus spre aprobare în conformitate cu procedurile naționale legale corespunzătoare. După îndeplinirea procedurilor naționale legale fiecare Parte va notifica statul depozitar. Prezentul Acord va intra în vigoare după

ce toate părțile au notificat statului depozitar că au îndeplinit procedurile naționale legale. Depozitarul va informa cu promptitudine toate părțile.

2. Părțile convin, dacă procedurile naționale legale le permit, să înceapă implementarea procedurilor conținute în prezentul Acord după semnare.

3. La intrarea în vigoare a prezentului Acord, Acordul privind stabilirea Comitetului de coordonare în cadrul procesului reuniunilor miniștrilor apărării din Europa de Sud-Est, semnat la Salonic la 9 octombrie 2000, își va înceta valabilitatea.

Articolul VII

Prezentul Acord va rămâne în vigoare pentru o perioadă nedeterminată, dacă Părțile nu convin altfel.

Articolul VIII

1. Prezentul Acord poate fi denunțat de orice Parte, în orice moment. Denunțarea va fi efectuată printr-o notificare scrisă, adresată de această Parte depozitarului. În acest caz, depozitarul va informa cu promptitudine toate Părțile.

2. Denunțarea își va produce efectele după 30 de zile de la data primirii unei astfel de notificări. După expirarea acestei perioade, Acordul va înceta să fie în vigoare pentru partea care l-a denunțat, dar va continua să fie în vigoare pentru părțile rămase.

3. Dacă la data efectivă de denunțare există încă probleme financiare sau pretenții nerezolvate care afectează Partea denunțătoare, prezentul Acord va continua să se aplice până la rezolvarea acestor probleme sau pretenții.

Semnat la Sofia la 21 octombrie 2009, într-un exemplar original în limba engleză, care va fi depozitat de Guvernul Greciei. Acesta va asigura copii certificate tuturor Părților.

Pentru Părți:

Arben Imami, ministrul apărării

Selmo Cikotic, ministrul apărării

Nikolay Mladenov, ministrul apărării

Pjer Šimunovic, secretar de stat pentru apărare

Zoran Konjanovski, ministrul apărării

Evangelos Venizelos, ministrul apărării

Giuseppe Cossiga, subsecretar de stat pentru apărare

Viorel Oancea, secretar de stat pentru politica de apărare și planificare

Ljubica Jelusic, ministrul apărării

Mehmet Vecdi Gonul, ministrul apărării

Valerii Ivashchenko, ministru interimar al apărării

Alexander Vershbow, asistent al secretarului apărării